

**Seminar for Teachers-in-training: Qualifications Framework,
Vocational and Professional Education and Training and Life Planning**
受訓老師講座：資歷架構、職業專才教育與生涯規劃

Time : 23 January 2016, 9:30am – 12:30pm
Venue: Auditorium, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong
Language: Cantonese with English terms

時間: 2016 年 1 月 23 日上午 9:30 – 下午 12:30
地點: 香港添馬添美道 2 號政府總部演講廳
語言: 廣東話輔以英語詞彙

Time 時間	Programme 程序
09:00	Registration 登記*
09:30	Welcome Remarks 致歡迎辭 Ms Pecvin YONG, Principal Assistant Secretary (Further Education), Education Bureau 教育局首席助理秘書長(延續教育)翁佩雲女士
09:35	Life Planning Education 生涯規劃教育 Ms Regina HUI Siu-king, Senior Inspector (Career Guidance), Education Bureau 教育局高級督學(升學及就業輔導) 許小琮女士
10:20	Qualifications Framework (QF), Vocational and Professional Education and Training (VPET) and Life Planning 資歷架構、職業專才教育與生涯規劃 Ms Alice WONG Po-chu, Acting Manager, Qualifications Framework Secretariat 資歷架構秘書處署理經理 黃寶珠女士
11:00	Break 小休
11:15	Information Sharing : Retail Industry 行業資訊分享: 零售業 Ms Winnie Chow, Human Resources Director (Retail Hong Kong), Group Human Resources, A.S. Watson Retail (HK) Limited 屈臣氏零售(香港)有限公司集團人力資源部人力資源總監(香港零售) 鄒惠儀女士
11:30	Information Sharing : Banking Industry 行業資訊分享: 銀行業 Ms. Carrie Leung, CEO of the Hong Kong Institute of Bankers 香港銀行學會行政總裁 梁嘉麗女士
11:45	Information Sharing : Testing, Inspection & Certification Industry 行業資訊分享: 檢測及認證業 Awardees of QF Award Scheme for Learning Experience 資歷架構學習體驗獎勵計劃得獎者
12:00	Questions & Answers: QF & Industry Sharing 答問環節: 資歷架構和行業資訊 Guest speakers from the previous three sessions and Mr. Patrick PANG Bing-hung, General Manager, QF Secretariat 以上三節之嘉賓講者與資歷架構秘書處總經理彭炳鴻先生
12:30	End of Seminar 講座完結

*Please arrive early at the venue to allow time for registration at the entrance of Central Government Offices.

*因政府總部入口登記需時，請各參加者提早到場。